

“血液疗法”在馬驥流行性淋巴管炎治疗中发生“溶血性黃疸”的調查研究

傅士福

根据文献記載：“溶血性黃疸”发生于传染性貧血、馬紫癜病、血紅素血症、焦虫病、納脱原虫病、肋膜炎、肺坏疽、溶血性毒物及各种中毒等⁽¹⁾⁽²⁾。又据苏联兽医杂志記載：流行性淋巴管炎患馬以另一同病患血液治疗，7匹患馬中发生中毒死亡1匹⁽³⁾，本文所述的“溶血性黃疸”就发生在流行性淋巴管炎以患馬血液治疗

的一組馬群中，該杂志所称中毒現象是否就是“溶血性黃疸”，因杂志記載不詳，故不敢断言。至于发生“溶血性黃疸”的原因，似应研究，以求究竟；兼可解决在流行性淋巴管炎的治疗方法中用患馬血液治疗时偶有发生溶血性黃疸或因而死亡的問題。

一、調查患流行性淋巴管炎馬驥中发生“溶血性黃疸”的經過

1.发生“溶血性黃疸”的經過

患流行性淋巴管炎馬驥应用患馬血液治疗是由二月初旬开始，至六月初旬計有49匹馬驥应用本法治疗；絕大多数依規定疗程按期治疗均在很短的天数治愈。“溶血性黃疸”是发生在五月底及六月初旬正在以患馬血液治疗的一組馬驥中，其他以紅汞或914和碘化鉀治疗的馬群、相距50米远治愈后隔离觀察的馬群以及駐在500米远的健康馬群中均未发现。在以往的病

史中亦找不出“溶血性黃疸”的病例。

(一) 呈現“溶血性黃疸”馬驥的經過情況

以患馬血液治疗的患流行性淋巴管炎馬驥中呈現“溶血性黃疸”症状，其經過情況見表1。

由表1来看，以70号患馬的血液治疗A13号和A17号2匹馬，在呈現“溶血性黃疸”症状后而死亡；以A11号患馬血液治疗A14号和A18号2驥和以51号患馬血液治疗31号驥呈現“溶血性黃疸”症状經治疗后恢复。

表1. 用患馬血液治疗流行性淋巴管炎馬驥中呈現“溶血性黃疸”的情況

序 數	畜 別	給血的馬驥號數	末次注射日期	呈現病症日期	經 過 天 數	轉 歸
A 13	馬	70	29/5	29/5	2	死
A 17	馬	70	4/6	4/6	6	死
A 14	驥	A 11	25/5	31/5	9	恢
A 18	驥	A 11	4/6	9/6	11	恢
31	驥	51	25/5	1/6	8	復

(1) 呈現“溶血性黃疸”馬驥的臨床症狀

甲、体温：死亡的馬匹体温最高達 40.4°C ，在呈現症狀時，体温即升高到 39.0°C ，以後弛張于 $39.0\text{--}40.0^{\circ}\text{C}$ 之間，驥的体温最高均不到 40.0°C ，恢復驥的体温也以弛張形勢緩慢下降至 38.0°C 。

乙、心脏：脉疾速，心跳動約增至三分之一乃至一倍，末期心跳動每分鐘達100次以上，心悸亢進，第二音分裂，頗死期心音渾濁。

丙、呼吸器：病初不認異常，肺脏聽診無變化。末期呼吸促迫每分鐘達50次以上，肺呼吸音增強。

丁、消化器：口腔病初濕潤，以後隨病況增進轉為干燥，口溫稍高，舌背具有少量舌苔，腸音沉衰，排出糞球干小，呈無規律不正規的形狀。

戊、露出粘膜：死亡的馬匹的眼結膜在發病的當時高度蒼白，並微帶黃色，第二日迅速轉為黃染；驥則在病初呈現黃白，以後逐漸黃染；所有發病馬驥的眼結膜到末期呈現橘黃乃至橙黃色。口腔粘膜的色澤初期稍遜于眼結膜，在病況增重時色澤與眼結膜同，最後黃染的程度又輕于眼結膜。

己、一般症狀：所有發病馬驥當眼結膜黃染時，排尿頻數，尿呈咖啡色乃至暗褐色，渾濁不透明，以後排尿次數減少（低於正常），但尿的色澤不變。病初食欲不振，特別是馬逐漸廢絕，好伏臥，站立時頭頸低垂，不顧周圍事務，精神高度沉郁。病初貧血的時候，偶有迴顧左右，似有輕度痙攣之症並輕度出汗。

(2) 呈現“溶血性黃疸”馬驥的臨床化驗結果

甲、A13號、A14號、A18號、31號等馬驥血液涂片（A17號未作），姬母薩

染色，鏡檢未見原虫。

乙、A14號的紅血球每立方毫米250萬個，白血球每立方毫米16,360個，血沉（魏氏方法）15'為160毫米、30'為173毫米、45'為174毫米、60'為175毫米。

丙、A14號、A18號、31號、血清中膽紅質測定，間接反應陽性。

丁、所有呈現溶血性黃疸的馬驥，尿內均見碳酸鹽結晶。

(3) 呈現“溶血性黃疸”馬驥的解剖變狀

呈現“溶血性黃疸”而死亡的馬匹各臟器的變狀是：腎臟肿大，髓質發炎；心室充滿血液凝固不良，房室呈現不同程度的黃染，心脏內膜有小出血斑點；脾臟輕微肿大，稍軟脆；肝脏微肿大呈黃色，軟脆；福爾馬林固定後呈綠色；肺氣肿；消化器呈卡他炎症變狀；肋膜，腹膜等均黃染。

2. 紿血馬驥（70號馬、A11號驥、51號驥）的檢查

(一) 紉血馬驥受血及給血的情況

(1) 70號馬受血及給血的情況

70號馬于3月9日開始治療，行手術摘除，于3月10日、17日、21日、26日、31日、4月7日受第75號馬的血液；與此同時給血予第74號馬。後于5月10日复发；于5月10日、22日、29日、6月4日受第A15號馬的血液（未按疗程規定的間隔日期治療），在5月12日給血予A12號馬，在以上的一段期間內給血予第74號及A12號，受血馬則未發生異常；但在5月29日給血予A13號、6月4日給血予A17號時，該馬等于當日即呈現“溶血性黃疸”的先兆症狀（貧血、拒食、呼吸增速等）。

(2) A11號驥受血及給血的情況

A11号驥于5月3日开始治疗；在5月7日、18日、6月4日受第10号驥的血液（未按疗程規定的間隔日数治疗），同时在5月7日給血予A10号驥、5月18日給血予A14号驥，均未发生异常；但在5月25日再給血予A14号驥及6月4日給血予A18号驥时，均經5天后呈現黃疸和血色素尿的症状。

(3) 51号驥受血及給血的情况

51号驥在2月9日开始治疗。于2月22日、25日、29日受第17号驥的血，于5月8日复发，又于5月10日、18日、25日6月1日受第57号驥的血液；同时在5月18日給血予第31号驥，該驥未发生异常，但在25日給血予31号驥，該驥經5天后呈黃疸症状。

二、生物試驗

1. 小動物試驗

(一) 接種材料及方法

以70号馬的血液由頸靜脈采出后，即時接种于試驗动物的皮下；以70号馬和A11号驥的血清（用賽氏滤过器滤过，并經无菌試驗不見杂菌生长）接种于試驗动物的皮下或腹腔；以第17号試驗馬呈溶血性黃疸症状而死亡（因注70号馬血清所引起）的肾脏研磨細碎，用生理盐水按1:10稀釋（一切均无菌操作），接种于海猪腹腔；以第325号試驗馬呈严重溶血性黃疸症状时（因注A11号驥血清所引起），由頸靜脈采出血液后立刻注射于海猪腹腔。

(二) 試驗結果

以上述的接种材料和方法对小動物進行試驗，即以70号馬血液皮下接种625克体重家兔1只（6毫升）、600—687克体重海猪3只（每支6毫升）、23—24克小鼠2只（每支1毫升）；以70号馬和A11号血清分別皮下和腹腔各接种家兔（体重2000克左右，剂量5毫升）、海猪（体重500克左右、剂量5毫升）、小鼠（体重18—20克、剂量0.5毫升）各1只；以試驗馬第17号的肾脏研磨稀釋后和第325号的血液分別腹腔接种海猪（体重300—350克、剂量3毫升）各3只。經二周的

觀察，除以70号馬血液皮下接种的小鼠2只和以70号馬血清皮下接种的小鼠1只分別于1—5天死亡外，其余均健活（以70號馬血液接种的試驗动物，因在調查現場，难得購買适合体重的动物）。

(四) 試驗動物的解剖變狀

死亡的3只小鼠，除見肝脏、肾脏肿大外、其余不見異常。并以心、肝、脾、腎培养結果，亦不見細菌发育。

2. 大動物試驗

(一) 試驗動物

在大動物試驗中仅用馬6匹驥3匹進行試驗，惟試驗的馬驥一般情况均不甚健康，如試驗馬第88号和73号是无治愈希望的流行性淋巴管炎患馬，而88号心脏显著衰弱；1号馬系球节轉捩；325号和17号馬是患严重的骨軟症；92号驥和325号馬心脏略聞雜音。并对試驗馬进行了血液学方面（血色素、紅血球数、白血球数、血沉、白血球象）的检查，血清中胆紅質和尿血色素的測定，血液涂片（姬母薩染色）鏡檢原虫等，除个别馬匹紅、白血球略見增多或減少外，其余都不見異常。該馬驥虽患有各种不同的疾病，但認為对“溶血性黃疸”的試驗，影响不大。

(二) 接種材料及方法

以70号馬血、A11號驥血，由頸靜脈采出后即时接种于試驗馬驥的皮下，計以70号馬血接种試驗馬3匹，以A11號驥血接种試驗驥1匹；以70号馬和A11號驥的血清（用賽氏濾過器濾過，并經無菌試驗不見雜菌發育），各接种試驗馬驥皮下各2匹；以試驗馬325號已呈“溶血性黃疸”

的症狀（接種A11號驥血清所引起）的血液，由頸靜脈采出后，即时接种于試驗馬皮下1匹。

(三) 試驗馬驥的經過和結果

以各種不同的接種材料對試驗馬驥接種后的經過和結果，見表2。

表2. 以各種不同材料接種后試驗馬驥經過和結果

號數	畜性別	年齡	毛色	接種				經過	結果	備考
				材 料	日期	量 (毫升)	方法			
73	♂馬	10	黃栗	70號馬血	14/6	90	皮下	70小時	死 亡	
88	♂馬	15	栗	70號馬血	14/6	90	皮下	14小時	死 亡	
1	♂馬	13	褐	70號馬血	19/7	100	皮下	130小時	死 亡	
10	♂驥	8	黑褐	A11號驥血	19/7	100	皮下	三周	健 活	
17	♂馬	15	沙栗	70號馬血清	29/8	60	皮下	94小時	死 亡	
1	♂驥	10	黑褐	70號馬血清	29/8	60	皮下	三周	健 活	
325	♂馬	12	黃兔褐	A11號驥血清	29/8	70	皮下	212小時	死 亡	
92	♂驥	12	青白	A11號驥血清	29/8	70	皮下	三周	健 活	
未編號	♀馬	15	黃兔褐	325號馬血	6/9	100	皮下	三周	健 活	

由表2看來，以70號馬血或血清接種的試驗馬第73號、88號，1號、17號等四匹馬均死亡。以A11號驥的血清接種的試驗馬第325號也死亡。以70號馬和A11號驥的血清接種的試驗驥在三周的觀察期間均健活。以325號馬血接種的試驗馬（未編號）也健活。

(1) 試驗馬驥的臨床症狀

甲、死亡的馬的臨床症狀

死亡的馬（除325號外）在接種的當日下午即顯高度貧血、血色素尿、伏臥不起、呼吸促迫、脈搏增數、食欲廢絕，翌日結膜即現黃染，食欲又稍見恢復。325號則在接種后三天露出粘膜才見黃染和血色素尿。體溫一般升高到39.0°C以上，最高達41.0°C。呼吸隨病況增重而增數。脈數病初每分鐘60次以上，頻死前心跳動達100次。腸音沉寂，糞球干小，食欲隨病勢增進逐漸廢絕。口粘膜色澤到最後與眼

結膜相同呈橙紅色，惟325號馬頻死前呈淡黃色。

乙、健活的馬驥的臨床症狀

健活的馬驥僅1號驥在接種后第3天起結膜色澤稍呈微黃色，持續48小時後恢復正常；92號驥在接種后第二天、第三天、第九天、結膜略見微黃和原有的心脏杂音；其餘不見異常。其他健活的10號馬及未編號馬則不見變狀。

(2) 試驗馬驥的臨床化驗結果

甲、死亡的馬的臨床化驗結果

血液涂片（姬母薩染色）不見原蟲。血清中膽紅質含量測定在呈現黃疸症狀時，即增加到12.8克，最高到51.2克。尿中見顆粒圓柱、三重磷酸鹽結晶等，並血色素測定呈陽性反應。血液學方面：紅色球減少到每立方毫米200萬個左右。白血球增多到每立方毫米15,000—20,000個之間，有的馬達到40,000左右，血沉一般加

速，每小时平均值70—90，血色素减少到20%左右，但白血球象变化不大。

乙、健活的馬驥臨床化驗結果

健活的馬驥仅1号驥紅血球数略見減少到430万~485万个（健康检查时720万~745万），1号驥和92号驥血清中胆紅質含量增加到6.4克（健康检查时3.2克，）其余不認異常。10号驥及未編號馬則不見任何变状。

（3）試驗馬的解剖變狀

死亡的馬粘膜（胃腸）、皮下織脂肪，均呈顯明黃疸色；腎盂、腎皮質、心肌、心外膜見出血点及出血斑；肝實質變性（實質軟脆，，浊肿、顯明黃色），肝纖維素性包膜炎，砂粒肝，纖維素性膈膜炎；十二脂腸粘膜卡他性炎；膀胱粘膜出血及多量血尿；腋窩、鼠蹊淋巴腺肿脹出血；肺充血气肿，血液稀薄凝固不良。心肝、脾、腎經培养結果不見細菌发育。

在生物試驗中可以看出：

（1）在小動物試驗中不拘以70号馬、A11号驥的血液或血清，325号馬的

血液及死亡馬的脏器接种的試驗动物，除有小鼠3只死亡外，其余均健活。

（2）不拘以70号馬和A11号驥的血液或血清接种的試驗馬均呈“溶血性黃疸”症状后而死亡，在病程所表現的症状、临床化驗結果、解剖病理变状均大致相同；試驗驥除有2匹眼結膜見輕微異常、血清中胆紅質量稍增及1匹紅血球数稍減少外，其余不見異常。

（3）以A11号驥血清接种的試驗馬第325号，在該馬呈現严重“溶血性黃疸”时，采其血液再接种于試驗馬，則不呈現異常。

（4）在呈現“溶血性黃疸”的同时；血液学方面的变化是：紅血球数減少、白血球数增多、血色素量減少和血沉加速等；并尿中含有血色素、腎上表顆粒圓柱等；血清中胆紅質量增加。

（5）在解剖病理变状方面，亦見有溶血性黃疸的变状；各脏器經培养結果，不見細菌发育。

三、溶 血 試 驗

1. 試驗馬匹

計有給血馬驥70号馬、A11号驥、51号驥等3匹，患流行性淋巴管炎以患馬血液治疗的馬6匹、驥9匹，以紅汞治疗的馬5匹、驥3匹，以914和碘化鉀治疗的馬1匹，未經全身疗法治疗的馬1匹，健康馬2匹，試驗馬（呈現溶血性黃疸症状的）2匹；共馬18匹驥14匹进行溶血試驗。

2. 試驗方法

（一）將試驗馬驥由頸靜脈采血，析

出血清，馬的血清在58—59°C水浴中30分鐘非动，驥的血清于63—64°C水浴中30分鐘非动。

（二）采健康海猪血液，析出血清，作为补体。

（三）血球浮游液：以无菌的操作采馬19匹、驥8匹的血液、公綿羊血液和小白鼠血液，分別置于带玻珠灭菌三角瓶內搖動脫纖，用生理盐水攪拌后在遠心沉降器沉降，如是反复洗滌三次，制成血球泥，后用生理盐水稀釋成2.5%血球浮游液。

（四）將馬驥的血清用生理盐水不等

的稀釋，各取 0.5 毫升，置于已准备好的一排小試管內，加新鮮补体 (1:20) 0.5 毫升，补加生理盐水 1 毫升，后加 2.5% 血球浮游液 0.5 毫升 (共 2.5 毫升)。于 37—38°C 水浴中 20 分鐘，取出判定，以含血清的最小量完全溶血为其溶血效价。

3. 實施步驟

(一) 溶血試驗

(1) 70號馬、A11號驃、51號驃的血清溶血試驗

甲、70號馬的血清溶血試驗：

70號馬的血清溶血試驗結果見表 3。

表 3. 70 號馬血清溶血試驗結果

血清稀釋倍數 分	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	100	200	400	800	900	1000	1100	1200	1400	1500
稀釋后的血清	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
1: 20 补体	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
生理盐水	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
2.5% 血球浮游液	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
37—38°C 水浴中置 20 分鐘										
結 果	完 全 溶 血 效 价					部 分 溶 血			不 溶 血	
	1: 1000									

以下各血清的溶血試驗，均照表 3 序列行之。

乙、A11號驃51號驃血清的溶血試驗

A11號驃51號驃血清的溶血試驗結果見表 4。

表 4. A11 號驃、51 號驃溶血試驗的結果

馬 號	血清稀釋倍數	1	1	1	1	1	1	效 價
		5	10	20	40	80	100	
A 11		完 全 溶 血					不 溶 血	
51		完 全 溶 血	部 分 溶 血	不			溶	1: 80

注：表 3、4 所用的 70 號馬及 A11 號驃的血清系在 7 月 8 日由該馬驃采出血液所析出的血清，其效价如表 3、4 所試驗的結果。但 7 月 24 日采血析出的血清效价已降。又表 3、4 所用的血球已證明能被溶解。

(2) 患流行性淋巴管炎馬驃 (包括以患馬血液、紅汞、914 和碘化鉀治療的及未經全身疗法治疗的) 和健康馬等血清，計馬 18 匹驃 14 匹，用馬血球按照表 3 的方法进行溶血試驗。試驗結果：除以患馬血液治疗的 1 匹驃 (91 号) 的血清能溶解馬血球 (溶血效价 20×) 外，其余的馬驃血清均不能溶解。

(3) 試驗馬 1 号和 325 号 (因以 70

號馬血清和 A11 號驃血清接种后呈溶血性黃疸症状) 的血清照表 3 的方法进行溶血試驗。試驗結果：該二馬的血清均不能溶解馬血球 (所用馬血球証明能被溶解，并以 70 號馬血清作为对照)。

(三) 以 70 號馬血清不加補體，試其是否溶血的試驗。結果：70 號馬血清，按照表 3 試驗方法进行溶血試驗，但不加補體，其結果該血清不能溶解馬血球 (所用的馬

血球是能被溶解的)。

(三)以70号馬血清与用羊血球免疫家兔制成的溶血素，按照补体结合反应进行比較試驗。

(1) 試驗方法：

将鼻疽阳性血清和健馬血清 $10\times$ 稀釋各取0.5毫升置已准备好的一排小試管內，加已知一个单位的抗原0.5毫升，加已測好溶菌系的补体0.5毫升。另外以鼻疽阳

性血清和健馬血清不加抗原，有抗原不加血清和无血清、抗原等各一管作为对照。其全液体不足1.5毫升的試管用盐水补足，置37—38°C水浴中20分鐘，取出，再加工作效价溶血素0.5毫升，2.5%血球浮游液0.5毫升(70号馬血清用馬血球，抗羊血球的家兔血清用羊血球)，置37—38°C水浴中20分鐘，取出判定結果。

(2) 試驗結果，見表5。

表5. 70号馬血清与抗羊血球家兔溶血素按照补体結合反应比較試驗結果

管 號 區 分	1	2	3	4	5	6
鼻疽阳性血清	($\frac{1}{10}$) 0.5	—	0.5	—	—	—
健馬血清	—	($\frac{1}{10}$) 0.5	—	0.5	—	—
已知一单位抗原	0.5	0.5	—	—	0.5	—
溶菌系补体	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
生理盐水	—	—	0.5	0.5	0.5	1.0
37—38°C水浴中20分鐘						
抗羊血球家兔工作效价溶血素	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
羊2.5%血球浮游液	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
結果	不溶血		完全溶血		完全溶血	
馬血清(工作效价)	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
馬2.5%血球浮游液	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
結果	不溶血		完全溶血		完全溶血	

由表4看出，以抗羊血球的家兔溶血素与70号馬血清試驗結果相同。

(四)以70号馬、A11号驥、91号驥的血清对馬、驥、羊、小鼠等不同血球溶血試驗。

計以70号馬血清对馬18匹、驥3匹的血球，公綿羊血球，小鼠血球(系采多头小鼠集集而成，下同)；以A11号驥血清对馬16匹、驥5匹，公綿羊和小鼠的血球，91号驥对馬三匹驥1匹(血清量不多，未能多作)；仍照表3的方法进行溶血試驗，其結果如表6所示。

綜觀溶血試驗可以看出：

(1)由表3、4、可以看出，70号、A11号、51号等馬驥的血清中，有溶解馬、驥血球的效价(70号馬血清溶血效价較高)又由(2)(3)試驗的結果，91号驥亦能溶解血球，而其余的馬、驥的血清中則未有。

(2)由(二)試驗結果看出：含有溶血效价的血清，不加补体，不呈溶血現象。

(3)由(3)試驗結果看出：試驗馬1号和325号虽已呈“溶血性黃疸”的严重症状，但其血清对能被溶解的馬血球不

表6. 70号馬、A11号驃、91号驃血清对各种不同血球的溶血試驗結果

血 清	对馬驃血球溶解匹数		对馬驃血球不溶解匹数		对公綿羊血球	对小鼠血球	备 考
	馬(匹数)	驃(匹数)	馬(匹数)	驃(匹数)			
76号馬	13	1	5	2	不溶解	不溶解	70号馬血清只用了馬18匹驃3匹的血球
A11号驃	11	5	5	3	不溶解	不溶解	A11号驃血清只用了馬16匹驃8匹的血球
91号驃	2	1	1	未作	未作	未作	91号驃因血清少只用馬3匹驃1匹的血球

注：溶解效价（70号馬A11号驃）比第一次試驗时效价降低。70号馬血清降为900單位，A11号驃血清降为20單位。

呈溶血現象。

(4)由表5看出：含有溶血效价的血清亦可以代替抗羊血球的家兔溶血素，在补体結合反应中应用。

(5)由表6看出：含有溶血效价的馬血清，不仅对馬血球能溶解，对驃血球亦能溶解；含有溶血效价的驃血清，不仅对驃血球能溶解，对馬血球亦溶解；能被溶解的馬、驃的血球，不拘馬或驃的血清

都能溶解，不被溶解的馬、驃血球，不拘馬或驃的血清都不被溶解。換言之：含有溶血效价的馬、驃血清对个别馬、驃的血球有不溶解者。

(6)由表3、6試驗的結果看出：70号馬、A11号驃的血清，由于采血日期不同所析出的血清的溶血效价亦不同，70号馬血清由1,000单位的效价降为900单位；A11号驃血清由80单位降为20单位。

四、討

1.根据調查結果，“溶血性黃疸”发生在患流行性淋巴管炎馬驃中，而且是发生在以患馬血液治疗的一組中。在发生本症的同时，其余的患流行性淋巴管炎以其他全身疗法（紅汞、914和碘化鉀治疗）治疗的馬驃，則未发生，在相距50米远隔離觀察已治愈的流行性淋巴管炎的馬驃以及駐在附近的健康馬驃均未发生；并查以往亦无这样的病例。根据生物試驗所呈現的临床症状、化驗、解剖变狀等試驗結果，特別是以呈現“溶血性黃疸”症状的試驗馬血液又进行接种于另一試驗馬，而該馬的临床症状及化驗結果均不呈現异常。可以足够的証明不是传染病。

2.根据受血驃A14号、31号2驃，受A11号和51号第一次血液时不呈現异常，

論

而在第二次受血后第五天才呈現黃疸及血色素尿的症状，似乎与血型的关系不大；如血型不合，应在第一次給血时受血驃在受血时间不久，即应发生异常，不应在第二次受血后五天呈現变狀，而亦不应呈溶血性黃疸症状。皮下注射血液，即或血型不符合，亦不应发生异常；如我們大家所知道的，血液到达皮下，血球即行崩潰分解，其所含的凝集素被附近組織所吸收而不能直达于血液中。因此所呈現“溶血性黃疸”症状与血型的关系不大。

3.根据以患馬血液治疗的流行性淋巴管炎馬驃的病历，有許多馬驃二次注射血液的間隔日期很长，如91号驃二次注射的間隔，相距約二月，99号驃相距約一月，51号驃相距約三月，并沒有发生过敏現

象，而過敏現象經過中，文献上記載是白血球減少⁽⁴⁾，但于治療中及試驗中所呈現“溶血性黃疸”馬驥經過中，白血球都增多；并過敏現象所呈現的症狀，未見有呈現“溶血性黃疸”症狀的記載。因此“溶血性黃疸”與過敏現象也沒有關係。

4.根據溶血試驗的結果，證明了由於注射血液的關係，70號馬、A11號驥，51號驥、91號驥等產生了抗體——“免疫溶血素”。又根據試驗測知70號馬、A11號驥所含的抗體由於日期延長（未再繼續注射血液）效價降低，也就是如70號馬在六月初旬正在注射血液的時候，一定要比七月初旬（已停止注射血液約一月）要高，因此可以說明馬驥用同族血球免疫，或能產生高價溶血素。但不是任何馬驥用血球免疫都能產生溶血素，如以患馬血液治療的流行性淋巴管炎49匹馬驥中只有4匹產生溶血素，而溶血素的效價也不同；說明了抗體的形成是與動物有機體有密切關係。

5.若因患流行性淋巴管炎馬驥長期寄生囊球菌的結果而產生溶血素，即對患馬本身（如70號馬）亦應溶血；在溶血試驗中不加補體亦應發生溶血現象；對各種動物的血球都應發生溶血現象；但由試驗證明却是相反。

6.給血馬第70號馬在前一時期（三月十日至四月七日）給血予第74號而第74號馬未呈現溶血性黃疸症狀，是因為70號馬血液內沒有溶血素？還是因74號馬血球不被溶解？因當時既未測70號馬血清的溶血效價，又未測74號馬的血球是否被溶解，因此很難確定。但依70號馬既然能產生

“免疫溶血素”，而後來（已停止注射血液約一月）效價仍高，能夠說明在三、四月間也有溶血素產生，又依A11號驥血清只含有20單位效價的溶血素，尚能使325號試驗馬因發溶血性黃疸而死亡。又如含有5單位溶血素的51號驥血清（在六月初溶血素效價推測也不會太高）尚能使31號驥發生溶血性黃疸症狀。因此說74號馬在三、四月間未呈現溶血性黃疸症狀，不是因為70號馬血液內的溶血素效價低，而是74號馬的血球不被溶解。

7.以70號馬和A11號驥血液或血清接種試驗時，馬則呈“溶血性黃疸”而死亡；驥僅眼結膜呈現輕微的異常，又根據溶血試驗，試驗驥（1號和92號）的血球不被溶解，可能是由血球不被溶解的關係而未呈現“溶血性黃疸”症狀。

8.在溶血試驗中馬的溶血素能溶解馬或驥的血球，驥的溶血素能溶解驥或馬的血球；但有個別馬、驥血球不被溶解，至於個別馬驥的血球不被“免疫溶炎血素”溶解的原因，尚待進一步試驗。

9.馬的溶血素與抗羊血球家兔的溶血素在鼻疽補體結合反應中效果相同，但因有個別馬驥的血球不被溶解，因而不能使用：

10.今后患流行性淋巴管炎馬驥是否可用患馬血液治療？在用患馬血液治療時，應採用以紅汞療法或其他全身療法的患馬血液，即可避免。即或僅用患馬血液一種療法彼此互相注射時，應在二、三次注射後進行溶血試驗，如在患馬中有溶血素產生則不用該馬的血液。

五、 結

1.以患馬血液治療患流行性淋巴管炎馬驥時，因以血液彼此互相注射的關係，

論

產生了“免疫溶血素”。再以含有溶血素的血液注射到同族有機體內能使血球崩

潰，因而发生“溶血性黃疸”症状。

2. 应用患馬血液治疗患流行性淋巴管炎馬驟时，須注意患馬血液是否含有溶血素，如用含有溶血素的血液进行治疗时，一定要招来意外損失。

3. 今后若以患馬血液治疗流行性淋巴管炎馬驟，应采用以其他全身疗法（如紅汞、914和碘化鉀等）或仅以局部疗法的患馬血液，則可避免。或用溶血試驗进行給血馬的选择。

主要参考文献

- (1) Л. А. 法捷也夫等著，陈汝新等譯：家畜內科病理学各論与治疗学，491至495頁，1956。
- (2) П. С. Ионов 著，殷震等譯：兽医實驗室診斷学，31頁、84頁，1954。
- (3) Г. И. Лопатников：Опыт лечения лимфангионита лошадей，ветеринария 32: 8; 1954.
- (4) А. А. Журавель 著，赵鍾譯：兽医病理生理学基础，67頁，1954。

（本文曾刊載于“畜牧兽医学报”第2卷第1期，1957；集編时略有修改）

馬驥流行性淋巴管炎治療試驗

傅士福 方石泉 桂崇正 趙春普 黃文山

前 言

进行性淋巴管炎是单蹄兽（馬、驥、駒）由接触感染的一种慢性传染病，系以皮下淋巴管及邻近淋巴腺化脓性炎症并形成溃疡为特征⁽¹⁾。本病蔓延迅速，除应积极防制外，如能在治疗上达到迅速治愈，对本病扑灭上亦可起到相当作用。但在治疗上到目前为止，尚无特效疗法；文献上均

主张首先須以外科手术摘除，次須配合对机体呈全身作用的药物疗法，奏效方为显著^(1,3)。本病的全身疗法和局所疗法在文献上記載着很多，都有参考应用的价值，然到底以哪种方法較好，尚未見有系統的比較，为此进行本病治疗試驗，試出全身和局所較好的治疗方法，以便推广应用。

一、試驗动物

使用的动物，都是自然感染流行性淋巴管炎的馬驥，根据发病单位的駐地、患畜数目的多少而进行分組。在患畜較多的单位經临床检查和以囊球菌素或以浓缩囊球菌素确诊以后，立刻施行治疗，因此在各組內馬驥数目不等，病况輕重不大一致。

供試驗的动物計馬30匹驥22匹共分七組：第一組馬5匹，驥3匹，計8匹，呈重症型者6匹，中等病型者2匹；第二組馬5匹，驥2匹計7匹，呈重症型者6

匹，中等病型者1匹；第三組馬6匹驥1匹計7匹，呈重症型者5匹，中等病型者2匹；第四組馬3匹，驥6匹，計9匹，呈重症型者2匹，中等病型者4匹，輕症型者3匹 第五組馬7匹，驥1匹計8匹，呈重症型者5匹，中等病型者3匹；第六組馬2匹，驥3匹計5匹，呈重症型者2匹，中等病型者3匹；第七組馬2匹，驥6匹計8匹，呈重症者3匹，中等病型者3匹，輕症型者2匹。

二、治疗方法

患病的馬驥首先施行外科手术摘除，将結节、淋巴管索肿及被侵犯的淋巴腺彻底除淨，并配合全身和局所疗法。因物質条件限制和求患畜速于治愈（确诊后立刻施行手术摘除），所以不能采用更多的方法和实质内注射的方法。試驗中計分別采用了下列治疗方法：

1.第一組：全身疗法是以1%台盼蓝溶液100毫升靜脉注射，每隔七天反复应用，4次为一疗程。局所疗法是以1%过锰酸鉀水洗净拭干，涂布20%柳酸酒精⁽⁴⁾。

2.第二組：全身疗法是第一天用“914”3克溶于5%灭菌葡萄糖溶液100—150毫升內靜脉注射^(1,4)，次日用碘化鉀5克

溶于蒸馏水100毫升灭菌后静脉注射；每隔五天反复应用，4次为一疗程。局所疗法是用1%过锰酸钾水洗滌拭干，涂布30%大蒜液⁽⁴⁾（以去皮大蒜30克捣碎，将液汁尽量压出，后用蒸馏水将碎块冲洗再压榨，连前液汁共凑足100毫升，滤过后应用）。

3. 第三組：全身疗法是以囊球菌素（综合性培地制造的）每次1毫升（分两处）颈部皮内注射⁽⁵⁾，每隔二天反复应用，10次为一疗程。局所疗法是用1%过锰酸钾水洗滌拭干，涂布囊球菌素⁽⁵⁾，后改用20%柳酸酒精。

4. 第四組：全身疗法是以本病患馬（驃）血液100毫升由頸靜脈采出后立即注射于另一病馬（驃）皮下（馬对馬）、驃对驃⁽⁶⁾，每隔三天反复应用，4次为一疗程。局所疗法用1%过锰酸钾水洗滌拭干，涂20%碘酊⁽⁷⁾。

5. 第五組：全身疗法是以2%紅汞酒精（75%）溶液30毫升，同时加入0.9%盐水60毫升，稀释后静脉注射⁽⁸⁾，每天一次，十次为一疗程。局所疗法同第四組。

6. 第六組：全身疗法是以本病恢复馬（驃）血液100毫升由頸靜脈采出后，立即注射于病馬（驃）皮下（馬对馬，驃对驃）⁽⁹⁾，每隔三天反复应用，4次为一疗程。局所疗法是用10%盐水洗滌后，面积較小的創面用硫酸⁽⁵⁾，大的創面及靠近粘膜附近的創面用20%碘酊涂布。

7. 第七組：全身疗法是以患病馬（驃）自家血液80—100毫升皮下注射^(11,10)；次日用4%碘化鉀100毫升灭菌后静脉注射。局所疗法有的用1%过锰酸钾水洗，有的用1%盐水洗滌，面积小的用盐酸，大的創面用20%碘酊涂布。

局所疗法用柳酸酒精及大蒜汁者，在創伤将近治愈时，均改用20%碘酊。

三、治疗成績

1. 全身疗法治疗的成績^(註1)

各組的患病馬驃全身疗法所使用的药

剂，按照前法，由开始治疗（施行手术）之日起，历60天的觀察，其結果如表1。

表1 各組患病馬驃全身疗法使用的药剂在60天内治疗的结果

組 別	全身疗法 使用的药剂	治疗匹数		症 型			复发匹数		治 愈 匹数		备 考
		馬	驃	重 症	中 等	輕 症	馬	驃	馬	驃	
第一組	台 醛 蓝	5	3	6	2	—	2	3	2	3	复发的馬驃內有1匹复发二次
第二組	914 和碘化鉀	5	2	6	1	—	1		3	3	
第三組	囊 球 菌 素	6	1	5	2	—	3	1	4	—	复发的馬驃內有2匹共复发三次
第四組	本病患馬血液	3	6	2	4	3		1	3	5	
第五組	紅 梅	7	1	5	3	—	3	1	6	1	
第六組	恢 复 馬 血 液	2	3	2	3	—	1	2	2	1	复发的馬驃內有1匹复发二次
第七組	自 家 血 液	2	6	3	3	2	1	3	2	3	复发的馬驃內有3匹复发二次

註1. 全身疗法中用患病馬血液治疗时，偶有发生溶血性黃疸的例子，詳見“血液疗法在馬驃流行性淋巴管治疗中发生溶血性黃疸的調查研究”一文。

2. 局部使用药品治疗的結果(注2)

(一) 局部应用20%柳酸酒精、30%大蒜汁、20%碘酊，在大的創面涂布后，均有使肉芽生长迅速、缩小創面的效果；

(二) 局部应用强酸腐蚀剂在小的創面应用后，即干燥結痂，无分泌物，但肉芽生长甚慢，一时不易平复；

(三) 局部洗涤药液：1%过锰酸鉀水比10%盐水較好。

四、各組治療結果的比較

1. 各組疗法在30天內、40天內、50天內和60天內的治愈率和平均治愈天数的比較：各組疗法在30天內、40天內、50天內

和60天內的治愈匹数所占百分率以及平均治愈天数的比較，如表2所示。

表2 各組疗法在30天內、40天內、50天內和60天內的治愈率和平均治愈天数的比較

組 別	治 療 匹 数	在 30 天 内 治 愈				在 40 天 内 治 愈				在 50 天 内 治 愈				在 60 天 内 治 愈			
		匹 数	%	需用 总天 数	平均 治愈 天数	匹 数	%	需用 总天 数	平均 治愈 天数	匹 数	%	需用 总天 数	平均 治愈 天数	匹 数	%	需用 总天 数	平均 治愈 天数
第一組	8	2	25	58	29	4	50	131	32.7	5	62.5	177	35.4	5	62.5	177	35.4
第二組	7	5	71.4	117	23.4	5	71.4	117	23.4	5	71.4	117	23.4	6	85.7	170	28.3
第三組	7	3	42.8	73	24.3	3	42.8	73	24.3	3	42.8	73	24.3	4	57.1	133	33.2
第四組	9	8	88.8	164	20.5	8	88.8	164	20.5	8	88.8	164	20.5	8	88.8	164	20.5
第五組	8	5	62.5	114	22.8	6	75.0	148	24.6	7	87.5	194	27.7	7	87.5	194	27.7
第六組	5	1	20.0	23	23	1	20.0	23	23	1	20.0	23	23	3	60.0	144	46.6
第七組	8	3	37.5	60	20	5	62.5	131	26.2	5	62.5	131	26.2	5	62.5	131	26.2

由表2可以看出，在治愈率方面有以下各点：

(一) 第四組在30天內即治愈8匹，治愈率为88.8%占第一位，即到60天虽无增加，也未被其他各組治疗結果超过，仍居首位。

(二) 第二組在30天內治愈率即为71.4%（30天內治愈率即显高），居第二位；在40天內和50天內无变化；在60天內治愈率为85.7%。

(三) 第五組的治愈率是漸次增加的；在30天內为62.5%，在40天內为75%，在50天內为87.5%，在60天內未动；在40天內至60天內治愈率居第二位。

(四) 在60天內第4、5、2組的治愈率能达80%以上。

(五) 在30—50天內治愈率最低者为第六組，占20%，第一組次之，为25%；在60天內治愈率最低者为第三組，占57.1%；第6組次之，为60%。

(六) 治愈率高的疗法在30天內治愈率就高（60%以上），治愈率低的在30天內就低（50%以下）。

在平均治愈天数方面有以下各点：

(一) 第四組在30天內即治愈8匹（在60天內未变），平均治愈天数20.5天，是平均天数最少的一組。

(二) 第六組在60天內治愈3匹，平均治愈天数46.6天，是最多的一組（較第

注2. 局所疗法所使用药品治疗的效果，都是配合全身疗法治疗所得的成績。

三、七組在治愈3匹時平均治愈天數均多)。

(三)第二組和第五組在30天內同是治愈5匹，第五組5匹需用114天，平均治愈天數是22.8天，第二組5匹需用117天，平均治愈天數是23.4天，由此看來第五組則比第二組稍好。又第五組和第二組5匹平均治愈天數亦比第七組在治愈5匹時平均治愈天數(26.2天)和第一組在治愈5匹時平均治愈天數(35.4天)為少。

(四)第五組治愈6匹時平均治愈天數是24.6天，而第二組在治愈6匹時平均治愈天數是28.3天，更可看出第五組比第二組平均治愈天數短。

(五)第五組治愈7匹時平均治愈天數才是27.7天，而第二組治愈6匹時平均治愈天數就須28.3天，亦可看出第五組比第二組好。

(六)第一組治愈4匹時平均治愈天數是32.7天，比第三組治愈4匹時平均治愈天數33.2天稍強。

2.各組療法在30天內、40天內、50天內、60天內復發率的比較：

各組療法在30天內、40天內、50天內、60天內復發率的比較，如表3。

由表3但以看出：(一)第四組的復發率最低，占11.1%；(二)第六組的復發率最高，占60.0%；(三)全數馬驥52匹中在30天內復發17匹，占32.7%，在40天內復發5匹；占9.6%，在50天內和60天內未見復發(60天以後的復發，有待今後的觀察)；(四)在總共復發22匹中，在30天內復發17匹，占77%，在40天內復發5匹，占22.7%。

3.總括

(一)總括的比較

各組療法在60天內治愈率、平均治愈天數和復發率，已分別闡明：為了顯明地比較治療結果，歸納如表4。

表3 各組療法在30天內、40天內、50天內、60天內復發率的比較

組 別	治療匹數	在30天復發		在40天內復發		合 計		備 考
		匹 數	%	匹 數	%	匹 數	%	
第一組	8	3	37.5	2	25.0	5	62.5	1.50—60天內未見復發
第二組	7	1	12.8			1	12.8	2.60天以後的復發有待以後的觀察
第三組	7	3	42.8	1	12.8	4	55.6	
第四組	9	1	11.1			1	11.1	
第五組	8	3	37.5	1	12.5	4	50.0	
第六組	5	2	40.0	1	20.0	3	60.0	
第七組	8	4	50.0			4	50.0	

表4 各組療法在60天內治愈率、平均治愈天數和復發率的比較

組 別	匹 数	治 愈 匹 数	治 愈 率 (%)	平 均 治 愈 天 数	复 发 率 (%)
第一組	8	5	62.5	35.4	62.5
第二組	7	6	85.7	28.3	12.8
第三組	7	4	57.1	33.2	55.6
第四組	9	8	88.8	20.5	11.1
第五組	8	7	87.5	27.7	50.0
第六組	5	3	60.0	46.6	60.0
第七組	8	5	62.5	26.2	50.0

由表 4 可以清楚地看出：

(1) 第四組治愈率最高占 88.8%，平均治愈天数最短为 20.5 天，复发率最低占 11.1%。

(2) 第五組和第二組治愈率較高，前者占 87.5%，后者为 85.7%；平均治愈天数也比較短，第五組为 27.7 天，第二組为 28.3 天（在表 2 来看，第五組和第二組平均治愈天数比第七組稍多，但第七組是 5 匹平均治愈天数，若以第五組和第二組在 5 匹平均治愈天数时与第七組来比，则該二組比第七組要少。可參看表 2）。

(3) 第五組复发率比第二組高，但第五組能于很短的天数內治愈。相反的第

二組复发率虽低，但第二組平均治愈天数却高于第五組，治愈率却低于第五組。

(4) 第三組的复发率比第一、第六兩組要低，但該組治愈率却低于第一和第六兩組。

(5) 治愈率最低的是第三組，占 57.1%，第六組次于第三組，第一和第七兩組比第六組又稍高。

(6) 患病馬驥 52 匹中，在 60 天內治愈 38 匹，占 73%。

(二) 患病馬驥(畜別)复发率的比較：

各組患病馬驥的复发率由表 1 可以归纳出表 5。

表 5 患病馬驥(畜別)复发率的比較

畜 别	匹 数	复 发 的	
		匹 数	%
馬	30	12	40
驥	22	10	45.5

由表 5 可以看出：(1) 馬的复发率在患馬 30 匹中有 12 匹复发，占 40%；(2) 驥的复发率在患驥 22 匹中有 10 匹复发，占 45.5%；(3) 驥的复发率比馬稍高。

(三) 患病馬驥依症型与复发率的比較

患病馬驥依症型不同，复发的匹数由表 1 可以归纳出表 6。

表 6 患病馬驥依症型不同复发匹数的比較

症 型	患 病 馬 驥 匹 数	复 发	
		匹 数	%
重 症 型	29	10	34.5
中 等 症 型	18	9	44.4
輕 症 型	5	3	60.0

由表 6 可以看出：

(1) 重症型 29 匹中复发 10 匹，占 34.5%；(2) 中等症型 18 匹中复发 9 匹，占 44.4%；(3) 輕症型 5 匹中复发 3 匹，占 60%；(4) 輕症型的复发率比中等症

要高，中等症型者比重症型要高。

(四) 复发的馬驥复发次数的比較：

复发的馬驥在 60 天內有复发二次以上者，由表 1 可以归纳出：

(1) 第一组复发 5 匹，有 1 匹复发

二次；

(2) 第三組复发4匹，有2匹共复发七次；

(3) 第六組复发3匹，有1匹复发

二次；

(4) 第七組复发4匹，有3匹复发二次。

討 論

1. 全身疗法和局所疗法能影响本病治愈率、治愈期间和复发率，而全身疗法对于本病的关系更为密切。深言之，本病除以外科手术摘除外，必须配合效果显著的全身疗法和局所疗法，以求达到迅速扑灭本病。

2. 第四組的疗法之所以治愈率高、平均治愈天数短、复发率低，是否因为該組的患病馬驟中等症型和輕症型較多之故。由表6来看，輕症型和中等症型复发率大，复发率大必定延长治愈天数，因而影响治愈率，而第四組却适好相反，所以該組虽然重症型較少。亦不应輕視其治疗效果。

3. 第四組、第六組、第七組同是一種血液疗法——刺載性疗法，但第四組的患馬血液疗法即較第六組的恢复馬血液、第七組的自家血液疗法好，而第七組的自家血液疗法又比第六組的恢复馬血液疗法好；第四組和第七組的血液疗法之所以疗效好，可能是血液內含有抗原和抗体物質的关系^(10,13)，因由于含有抗原（特异性）物質不断注入机体刺激末梢神經，因反射

結果而产生特异性抗体，又由于抗体物質更能輔助机体扑灭病原，因此就比第六組的恢复馬血液內只有抗体物質而无抗原物質要好。至于第四組和第七組的血液內同是具有抗原和抗体物質，但第七組的疗效不如第四組好的原因，尚不明了。

5. 使用化学药剂的三种全身疗法（台盼藍、914和碘化鉀、紅汞），根据試驗的結果以紅汞疗法較好，仅次于患馬血液疗法；第二組的914疗法在30天內虽有很高的治愈率且复发率低，然在60天治疗結果，不如紅汞疗法，且紅汞药价低廉使用簡便，因此紅汞对于本病治疗效果上亦起到相当作用。

6. 复发率多在30—40天內发生，可能因50天前不能将传染原完全杀灭，在50天以后，机体内发生免疫性以致复发率減少⁽⁹⁾。輕症型复发率高，可能因传染原已沿淋巴蔓延，而潜伏的时间短只在感染部位发现临床輕微症状。若不将传染原扑灭势必再发。

六、總 結

1. 本病治疗应首先施行手术摘除，并須同时进行全身疗法及局部疗法。

2. 在各組治疗方法中，以第四組治愈率最高，在60天內达88.8%（在30天內即达88.8%），平均治愈天数最短，为20.5天，复发率亦低，是七組疗法中最优越的一种方法；且取材方便、技术操作簡單，

应广泛推广应用。

3. 第五組的疗法在各組治疗方法中治愈率和平均治愈天数略次于第四組，居第二位；且紅汞价值低廉使用亦比較簡單，亦可推广应用。

4. 对本病临床症状較輕的馬驟，亦应施行全身疗法，可減低复发率

參 考 文 獻

- [1] С. Н. 維舍列斯基等著，殷震等譯：家畜流行病學各論，344頁，1956。
- [2] Я. Е. Коляков 著，楊本升等譯：兽醫微生物學，487頁，1956。
- [3] М. С. Ганнушкин 著，于海寬等譯：家畜流行病學教程，206頁1956。
- [4] 楊清山譯：關於假性皮膚的治療與預防，兽醫通訊第2期，44頁，1953。
- [5] 殷震譯：應用分芽霉素（變態反應原）診斷及治療流行性淋巴管炎試驗，兽醫通訊第5期，14頁，1953。
- [6] 鍾蘭宮譯：馬流行性淋巴管炎治療試驗，兽醫通訊，第六期，58頁，1954。
- [7] 吳成坤等譯：流行性淋巴管炎的預防措施，兽醫干部特訓教材（技術部分），36頁，1954。
- [8] 鄭策平：未發表材料。
- [9] С. Н. 維舍列斯基等著，殷震等譯：家畜流行病學各論，347頁，1956。
- [10] Б. М. Оливков 著，于海寬等譯：家畜外科學總論，123頁，1956。
- [11] 原晴：自家血液療法，應用兽医学杂志，第四年302頁。
- [12] В. А. Герман：Переливание Крови и Другие виды Гемотерапии у животных，183，1954。

（本文曾載“畜牧獸醫學報”2卷1期，1957；集編時曾作部分修改）